



DSW 1510-CA

Česky

DSW 1510-CA

Originální návod k obsluze

Originální návod k obsluze

Obsah

1	Údaje k dokumentaci	3
1.1	O této dokumentaci	3
1.2	Vysvětlení značek	3
1.2.1	Varovná upozornění	3
1.2.2	Symboly v dokumentaci	3
1.2.3	Symboly na obrázcích	4
1.3	Doplňující symboly pro tento výrobek	4
1.3.1	Symboly na typovém štítku	4
1.3.2	Symboly nebezpečí	4
1.3.3	Příkazové symboly	4
1.3.4	Zákazové symboly	4
1.4	Informace o výrobku	5
1.5	Prohlášení o shodě	5
2	Bezpečnost	5
2.1	Všeobecná bezpečnostní opatření	5
2.2	Vhodné vybavení pracoviště	7
2.3	Ochrana před úrazem elektrickým proudem	8
2.4	Bezpečnost při provozu	8
2.5	Bezpečnostní koncepce při práci s lanovými pilami	9
2.5.1	Popis nebezpečné oblasti	10
2.5.2	Nebezpečná oblast A (vyobrazena žlutě)	10
2.5.3	Nebezpečná oblast B (vyobrazena šedě)	10
2.6	Požadavky na obsluhu	10
3	Popis	11
3.1	Přehledy výrobků	11
3.1.1	Součásti systému	11
3.1.2	Pohonná jednotka DSW 1510-CA	12
3.1.3	Transportní prostředky	12
3.1.4	Ovládací panel	13
3.1.5	Stojan s kladkami DSW-SPP 240	13
3.2	Použití v souladu s určeným účelem	13
3.3	Obsah dodávky	14
3.4	Nálepky na výrobku	14
3.5	Princip práce	14
4	Technické údaje	15
4.1	Pohonná jednotka DSW 1510-CA	15
4.2	Přívod vody	15
4.3	Kompresor	15



4.4	Bezdrátové dálkové ovládání DST WRC-CA	15
4.5	Hodnoty emitovaného hluku	15
4.6	Jednoduchý stojan s kladkami DSW-SPP 240	16
5	Náradí a příslušenství	16
5.1	Diamantová lana DS-W	16
5.2	Příslušenství pro diamantové lanové pily	16
5.3	Příslušenství a opotřebitelné díly pro systém lanové pily	17
6	Přípravy před prací	17
6.1	Plánování a bezpečnost	17
6.1.1	Plánování řezů	17
6.1.2	Naplánování vedení lana a rozdělení řezu	17
6.1.3	Kontrola bezpečnosti před instalací	17
6.2	Příklady použití vedení lana	17
6.3	Určení potřeby zásobníku a potřebné délky lana	20
6.4	Elektrické napájení a jištění	20
6.5	Použití prodlužovacích kabelů	20
6.6	Požadavky na přípojku chladicí vody	21
7	Uvedení do provozu	21
7.1	Umístění a přípojky	21
7.1.1	Požadavky na místo instalace	21
7.1.2	Instalace pohonné jednotky	22
7.1.3	Vyvtření průchozích otvorů pro vedení lana	22
7.1.4	Upevnění stojanu s kladkami	23
7.1.5	Připojení elektrického proudu, vody a stlačeného vzduchu	23
7.2	Spárování bezdrátového rádiového ovládání DST WRC-CA	24
7.3	Diamantové lana	25
7.3.1	Montáž lanových spojek a spojování diamantového lana	25
7.3.2	Průběh diamantového lana a směr řezání	25
7.3.3	Vedení diamantového lana	25
7.3.4	Kontrola vyrovnání diamantového lana / vodící kladky (volná strana)	26
7.3.5	Napnutí diamantového lana	27
7.3.6	Příprava chlazení diamantového lana	27
7.3.7	Montáž ochranných krytů	27
8	Obsluha	28
8.1	Kontroly před začátkem řezání	28
8.2	Spuštění a rozběhnutí pohonné jednotky	28
8.3	Během provozu lanové pily	29
8.4	Změna úrovně zásobníku	30
8.5	Odstavení pohonné jednotky (přerušeni provozu pily)	30
8.6	Odstavení pohonné jednotky (ukončení provozu pily)	30



9	Péče a údržba	31
9.1	Čištění pohonné jednotky	31
9.2	Vyfoukání zbytků vody z okruhu chladicí vody a motorů	32
9.3	Provedení údržby	32
9.4	Výměna gumových kol na jednoduchém stojanu s kladkami DSW-SPP 240	33
10	Přeprava a skladování	34
10.1	Přeprava pohonné jednotky	34
11	Tabulka s poruchami	35
12	Chybové kódy	37
13	Likvidace	38
14	Záruka výrobce	38

1 Údaje k dokumentaci

1.1 O této dokumentaci

- Před uvedením do provozu si přečtěte tuto dokumentaci. Je to předpoklad pro bezpečnou práci a bezproblémové zacházení.
- Dodržujte bezpečnostní a varovné pokyny uvedené v této dokumentaci a na výrobku.
- Návod k obsluze mějte uložený vždy u výrobku a dalším osobám předávejte výrobek jen s tímto návodem.

1.2 Vysvětlení značek

1.2.1 Varovná upozornění

Varovná upozornění varují před nebezpečím při zacházení s výrobkem. Byla použita následující signální slova:

NEBEZPEČÍ

NEBEZPEČÍ !

- ▶ Používá se k upozornění na bezprostřední nebezpečí, které by mohlo vést k těžkému poranění nebo k smrti.

VÝSTRAHA

VÝSTRAHA !

- ▶ Používá se k upozornění na potenciální nebezpečí, které může vést k těžkým poraněním nebo k smrti.

POZOR

POZOR !

- ▶ Používá se k upozornění na potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla vést k poraněním nebo k věcným škodám.

1.2.2 Symboly v dokumentaci

V této dokumentaci byly použity následující symboly:



Před použitím si přečtěte návod k obsluze.



	Pokyny k používání a ostatní užitečné informace
	Zacházení s recyklovatelnými materiály
	Elektrické nářadí a akumulátory nevyhazujte do směsného odpadu.

1.2.3 Symboly na obrázcích

Na obrázcích jsou použity následující symboly:

2	Tato čísla odkazují na příslušný obrázek na začátku tohoto návodu.
3	Číslování udává pořadí pracovních kroků na obrázku a může se lišit od pracovních kroků v textu.
⑪	Čísla pozic jsou uvedena na obrázku Přehled a odkazují na čísla z legendy v části Přehled výrobku .
	Tato značka znamená, že byste měli manipulaci s výrobkem věnovat zvláštní pozornost.

1.3 Doplňující symboly pro tento výrobek

1.3.1 Symboly na typovém štítku

Na typovém štítku byly použity následující symboly:

/min	Otáčky za minutu
n_0	Jmenovité volnoběžné otáčky
∅	Průměr

1.3.2 Symboly nebezpečí

Na výrobku byly použity následující symboly nebezpečí:

	Varování před nebezpečným elektrickým napětím
--	---

1.3.3 Příkazové symboly

Na výrobku byly použity následující příkazové symboly:

	Používejte ochranu zraku
	Používejte ochrannou přilbu
	Používejte chrániče sluchu
	Používejte ochranné rukavice
	Používejte ochrannou obuv
	Určené závěsné body

1.3.4 Zákazové symboly

Na výrobku byly použity následující zákazové symboly:



	Nesahejte na diamantové lano!
	Nevstupujte do nebezpečné oblasti!
	Vysokotlaké čištění zakázáno
	Neprocházejte nebezpečnou oblastí!

1.4 Informace o výrobku

Výrobky jsou určeny pro profesionální uživatele a smí je obsluhovat, ošetřovat a provádět jejich údržbu pouze autorizovaný a instruovaný personál. Tento personál musí být speciálně informován o vyskytujících se nebezpečích, s nimiž by se mohl setkat. Výrobek a jeho pomůcky mohou být nebezpečné, pokud s nimi nesprávně zachází nevyškolený personál nebo pokud se nepoužívají v souladu s určeným účelem.

Typové označení a sériové číslo jsou uvedeny na typovém štítku.

- Poznamenejte si sériové číslo do následující tabulky. Údaje výrobku budete potřebovat při dotazech adresovaných našemu zastoupení nebo servisu.

Údaje o výrobku

Lanová pila	DSW 1510-CA
Generace	01
Sériové číslo	

1.5 Prohlášení o shodě

Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že zde popsaný výrobek je ve shodě s platnými směrnici a normami. Kopii prohlášení o shodě najdete na konci této dokumentace.

Technické dokumentace jsou uloženy zde:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH | Zulassung Geräte | Hiltistraße 6 | 86916 Kaufering, DE

2 Bezpečnost

2.1 Všeobecná bezpečnostní opatření

⚠ VAROVÁNÍ Přečtete si všechny bezpečnostní pokyny, instrukce, vyobrazení a technické údaje, které patří k tomuto elektrickému nářadí. Nedbalost při dodržování následujících instrukcí může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

Všechny bezpečnostní pokyny a instrukce uschovejte pro budoucí potřebu.

Pojem „elektrické nářadí“, používaný v bezpečnostních pokynech, se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (se síťovým kabelem) nebo na elektrické nářadí napájené z akumulátoru (bez síťového kabelu).

Bezpečnost pracoviště

- **Pracoviště musí být čisté a dobře osvětlené.** Nepořádek nebo neosvětlená místa mohou vést k úrazům.
- **S elektrickým nářadím nepracujte v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Elektrické nářadí jiskří; od těchto jisker se mohou prach nebo páry vznítit.
- **Při práci s elektrickým nářadím zabraňte přístupu dětem a jiným osobám na pracoviště.** Rozptylování pozornosti by mohlo způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.



Elektrická bezpečnost

- ▶ **Síťová zástrčka elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčka nesmí být žádným způsobem upravována. U elektrického nářadí s ochranným uzemněním nepoužívejte žádné adaptéry.** Neupravované zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- ▶ **Nedotýkejte se uzemněných povrchů, např. trubek, topení, sporáků a chladniček.** Při tělesném kontaktu s uzemněním hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- ▶ **Síťový kabel používejte jen k tomu účelu, pro který je určený. Nepoužívejte ho zejména k nošení či zavěšování elektrického nářadí ani k vytahování zástrčky ze zásuvky. Síťový kabel chraňte před horkem, olejem, ostrými hranami a pohyblivými díly.** Poškozené nebo zamotané síťové kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- ▶ **Pokud pracujete s elektrickým nářadím venku, používejte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou vhodné i pro venkovní použití.** Použití prodlužovacího kabelu, který je vhodný pro venkovní použití, snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Bezpečnost osob

- ▶ **Bud'te pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, a přistupujte k práci s elektrickým nářadím rozumně. Elektrické nářadí nepoužívejte, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků.** Okamžik nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může mít za následek vážná poranění.
- ▶ **Používejte osobní ochranné pomůcky a vždy noste ochranné brýle.** Používání osobních ochranných pomůcek, jako jsou dýchací maska proti prachu, bezpečnostní obuv s protiskluzovou podrážkou, ochranná helma nebo chrániče sluchu (podle druhu použití elektrického nářadí), snižuje riziko úrazu.
- ▶ **Zabraňte neúmyslnému uvedení do provozu. Před zapojením elektrického nářadí do sítě a/nebo vložením akumulátoru, před uchopením elektrického nářadí nebo jeho přenášením se ujistěte, že je vypnuté.** Držíte-li při přenášení elektrického nářadí prst na spínači nebo připojujete-li ho k síti zapnuté, může dojít k úrazu.
- ▶ **Dříve než elektrické nářadí zapnete, odstraňte seřizovací nástroje nebo klíč.** Nástroj nebo klíč ponechaný v otáčivém dílu nářadí může způsobit úraz.
- ▶ **Udržujte přirozené držení těla. Zaujměte bezpečný postoj a udržujte rovnováhu.** Tak si v nečekaných situacích zachováte lepší kontrolu nad výrobkem.
- ▶ **Noste vhodné oblečení. Nenoste volný oděv ani šperky. Vlasy, oděv a rukavice mějte v bezpečné vzdálenosti od pohybujících se dílů.** Volný oděv, šperky a dlouhé vlasy jimi mohou být zachyceny.
- ▶ **Pokud lze namontovat odsávání prachu nebo zařízení na zachycení prachu, zkontrolujte, zda jsou připojené a používají se správně.** Použitím odsávání prachu můžete snížit ohrožení vlivem prachu.
- ▶ **Nenechte se ukolébat falešným pocitem bezpečí a nepřekračujte bezpečnostní pravidla pro elektrické nářadí, i když jste po mnohonásobném použití s elektrickým nářadím dobře seznámeni.** Nepozorné jednání může ve zlomcích sekundy způsobit těžká zranění.

Použití elektrického nářadí a péče o něj

- ▶ **Nářadí nepřetěžujte. Pro danou práci použijte elektrické nářadí, které je pro ni určené.** S vhodným elektrickým nářadím budete v dané výkonové oblasti pracovat lépe a bezpečněji.
- ▶ **Nepoužívejte elektrické nářadí s vadným spínačem.** Elektrické nářadí, které nelze zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a musí se opravit.



- ▶ **Dříve než budete nářadí seřizovat, měnit jeho příslušenství nebo než ho odložíte, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a/nebo vyjměte odnímatelný akumulátor.** Toto preventivní opatření zabrání neúmyslnému zapnutí elektrického nářadí.
- ▶ **Nepoužívané elektrické nářadí uchovávejte mimo dosah dětí. Nedovolte, aby nářadí používaly osoby, které s ním nejsou seznámené nebo si nepřčetly tyto pokyny.** Elektrické nářadí je nebezpečné, když ho používají nezkušené osoby.
- ▶ **O elektrické nářadí a příslušenství se pečlivě starejte. Kontrolujte, zda pohyblivé díly bezvadně fungují a nevážnou, zda díly nejsou prasklé nebo poškozené tak, že by byla narušena funkce elektrického nářadí. Poškozené díly nechte před použitím nářadí opravit.** Mnoho úrazů má na svědomí nedostatečná údržba elektrického nářadí.
- ▶ **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Pečlivě ošetřované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami méně vážnou a dají se lehčeji vést.
- ▶ **Elektrické nářadí, příslušenství, nástroje atd. používejte v souladu s těmito instrukcemi. Respektujte přitom pracovní podmínky a prováděnou činnost.** Použití elektrického nářadí k jinému účelu, než ke kterému je určeno, může být nebezpečné.
- ▶ **Rukojeti a plochy rukojetí udržujte suché, čisté a beze stop oleje a tuku.** Kluzké rukojeti a plochy rukojetí nedovolují bezpečné ovládání a kontrolu elektrického nářadí v nepředvídaných situacích.

2.2 Vhodné vybavení pracoviště

- ▶ Nechte si řezací a vrtací práce schválit vedením stavby. Řezací a vrtací práce v budovách a na jiných konstrukcích ovlivňují statiku stavby, především při přeřezání ocelové armatury a nosných konstrukcí.
- ▶ Společně s vedením stavby zajistěte, aby se v oblasti řezání nenacházela vedení plynu, vody, el. energie apod. Používejte vhodné plány a příp. detektor. Vnější kovové součásti stroje se mohou dostat pod napětí, např. pokud byste omylem poškodili elektrické vedení. Vedení blízko oblasti řezání, které by mohlo být poškozeno například padajícími kusy, se musí speciálně chránit a v případě potřeby vyřadit z provozu.
- ▶ Zajistěte dobré osvětlení.
- ▶ Zajistěte dobré větrání pracoviště. Špatně větrané pracoviště může ohrozit zdraví kvůli zatížení prachem.
- ▶ Na pracovišti udržujte pořádek. Z pracoviště odstraňte všechny předměty, kterými byste se mohli poranit. Nepořádek na pracovišti může mít za následek úrazy.
- ▶ Abyste zabránili poranění při uváznutí nástroje, musí se vyříznuté bloky zajistit proti pohybu ocelovými klíny a/nebo podpěrami.
- ▶ Pomocí dostatečně dimenzovaných a správně nainstalovaných podpěr zajistěte, aby byla i po provedení řezacích prací a odstranění vyříznuté části zabezpečena bezpečná soudržnost zbývající struktury.
- ▶ Nikdy se nezdržujte v blízkosti zavěšených břemen.
- ▶ Aby se zabránilo pádu osob, musí se místo řezu, resp. vznikající otvor bezpečně a dobře viditelně zajistit proti přístupu.
- ▶ Používejte ochranné pomůcky. Noste bezpečnostní obuv, ochranné rukavice, přilbu a ochranné brýle.
- ▶ Prach z materiálů, jako jsou nátěry s obsahem olova, některé druhy dřeva, minerály a kov, může být zdraví škodlivý. Kontakt s tímto prachem nebo jeho vdechování může způsobit alergické reakce a/nebo onemocnění dýchacích cest pracovníka nebo osob v okolí. Určitý prach, např. prach z dubového nebo bukového dřeva, je rakovinotvorný, zejména ve spojení s přísadami pro úpravu dřeva (chromát, prostředky na ochranu dřeva). Materiál obsahující azbest smí obrábět pouze odborníci.



Pokud možno používejte odsávání prachu. Pro dosažení vysoké účinnosti odsávání prachu používejte vhodný mobilní vysavač na dřevěný prach a/nebo minerální prach doporučený společností **Hilti**, určený pro toto elektrické nářadí. Zajistěte dobré větrání pracoviště. Doporučujeme používat respirátor s filtrem třídy P2. Dodržujte předpisy pro obráběné materiály platné v příslušné zemi.

- ▶ Noste vhodný pracovní oděv. Nenoste příliš volný oděv ani šperky, mohou být zachyceny pohyblivými díly. Na dlouhých vlasech noste síťku.
- ▶ Chraňte pokožku proti účinkům kalů vznikajících při vrtání a řezání.
- ▶ Nedovolte přístup dětem. Ostatní osoby se musí zdržovat v dostatečné vzdálenosti od vašeho pracoviště.
- ▶ Nenechte jiné osoby, aby se dotýkaly vybavení nebo prodlužovacího kabelu.
- ▶ Abyste zabránili nebezpečí pádu při práci, ved'te kabely a hadice směrem od stroje vždy přímo na zemi.
- ▶ Odstraňte kabely a hadice z blízkosti rotujících a pohybujících se prvků.
- ▶ Zajistěte, aby používaná chladicí voda kontrolovaně odtékala nebo byla odpovídajícím způsobem odsávána. Nekontrolovaně odtékající nebo stříkající chladicí voda může způsobit věcné škody nebo úrazy. Nezapomeňte, že voda může odtékat také vnitřními dutinami, které nejsou vidět.

2.3 Ochrana před úrazem elektrickým proudem

- ▶ Pravidelně kontrolujte přívodní kabely stroje a v případě poškození je nechte vyměnit kvalifikovaným odborníkem. Pravidelně kontrolujte prodlužovací kabely a v případě poškození je vyměňte.
- ▶ Pokud dojde při práci k poškození elektrického vedení, nesmíte se ho dotýkat. Vypněte hlavní vypínač a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- ▶ Poškozené vypínače se musí nechat vyměnit servisním oddělením společnosti **Hilti**. Nepoužívejte stroj, u kterého nelze zapnout a vypnout hlavní vypínač.
- ▶ Stroj nechte opravit pouze odborníkem s elektrotechnickou kvalifikací (servis **Hilti**) s použitím pouze originálních náhradních dílů, jinak může dojít k úrazu uživatele.
- ▶ Nářadí a jeho příslušenství připojujte pouze ke zdrojům elektrického proudu, které mají ochranný vodič a proudový chránič (RCD). Před každým zprovozněním zkontrolujte jejich řádnou funkci. Při použití generátoru použijte uzemňovací kolík.
- ▶ Zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá údajům na typových štítcích.
- ▶ Zajistěte, aby byly elektrické kabely a především jejich zástrčky stále suché. Pokud nebudete používat zásuvky, uzavřete je dodanými krytkami.
- ▶ Používejte pouze prodlužovací kabely s dostatečným průřezem schválené pro danou oblast použití. Nepracujte s navinutými prodlužovacími kabely, neboť by jinak mohlo docházet ke ztrátám výkonu a k přehřívání kabelu.
- ▶ Nezapomeňte, že jednotlivé díly měniče mohou být i po přerušení přívodu elektrického proudu dalších 10 minut pod vysokým napětím, které je životu nebezpečné.

2.4 Bezpečnost při provozu

- ▶ Před použitím zkontrolujte řádnou funkci lanové pily a jejích součástí, řezacího lana a jeho spojek a dále příslušenství. Zajistěte, aby před uvedením do provozu bylo provedeno odborné odstranění poškození a funkčních závad.
- ▶ Postavte se co možná nejdál od nebezpečné oblasti. Postavte se tak, abyste mohli dobře sledovat proces řezání a nebezpečnou oblast.
- ▶ Mějte u sebe neustále bezdrátové dálkové ovládání, abyste mohli v případě nebezpečí okamžitě přerušit řezání.



- ▶ Práci začněte teprve tehdy, když jsou pohonná jednotka i stojany s kladkami bezpečně a stabilně upevněné na masivním podkladu. Pokud by došlo k pádu nebo vypadnutí některého dílu, může dojít k vážným škodám nebo zraněním.
- ▶ Přívod elektrického proudu a stlačeného vzduchu otevřete až po úplném nainstalování lanové pily.
- ▶ Výrobek uvádějte do provozu jen s řádně namontovanými a zavřenými kryty.
- ▶ Vstup do nebezpečné oblasti (např. kvůli seřízení kladek nebo přívodu vody, zaražení klínů atd.) je dovolený pouze tehdy, když je stisknuté tlačítko **NOUZOVÉHO ZASTAVENÍ** nebo jsou vypínač na dálkovém ovládní a pohonné kladky zastavené.
- ▶ Při řezání dodržujte přípustné parametry pohonu a doporučené orientační hodnoty pro rychlost řezání a tlak posuvu.
- ▶ Používejte jen řezací lana, která splňují požadavky podle EN 13236. V jednom oku diamantového lana používejte jen jednu spojku lana a spojte výhradně diamantová lana stejného typu a průměru.
- ▶ Používáním kvalitních řezacích lan, lanových spojek a lisovacích nástrojů lze snížit počet prasknutí lana.
- ▶ Lano může být horké, proto se ho nedotýkejte bez pracovních rukavic.
- ▶ Pro upevnění stojanů s kladkami, lanové pily a pro zajištění částí stavebních konstrukcí používejte jen dostatečně dimenzovaný upevňovací materiál (kotvy, šrouby atd.).
- ▶ Při použití pomůcek pro práci ve výšce (lešení, žebříky atd.) zajistěte, aby odpovídaly předpisům, nebyly poškozené a byly postavené podle předpisů.
- ▶ Vyhněte se nevhodnému držení těla. Zajistěte si bezpečný postoj a rovnováhu po celou dobu práce.
- ▶ Obsluha musí zajistit, aby se v žádném okamžiku během řezání nezdržovaly v nebezpečné oblasti osoby. To platí také pro nebezpečnou oblast, která není přímo vidět, např. na zadní straně místa řezání. Pokud je to zapotřebí, je třeba nainstalovat velkoplošné zábrany nebo umístit dohlížející osoby.
- ▶ Buďte vždy pozorní. Sledujte proces řezání a okolí pracoviště. Nepracujte se strojem, pokud se nesoustředíte.
- ▶ Na řezacím systému se nesmí provádět žádné změny. Je zakázáno měnit parametry frekvenčního měniče nastavené z výroby.

2.5 Bezpečnostní koncepce při práci s lanovými pilami

S lanovou pilou pracujte pouze tehdy, když se vy a ostatní osoby zdržujete co možná nejdál od všech nebezpečných oblastí. Pomocí dalších opatření (např. zábran proti přístupu nebo dohlížejících osob) zajistěte, aby do těchto nebezpečných oblastí během provozu nikdo nevstoupil. Nebezpečné oblasti jsou také ty, které jsou z přední strany špatně vidět nebo nejsou vidět vůbec (např. zadní strana řezané stavební konstrukce).

Pokyny pro bezpečnou práci:

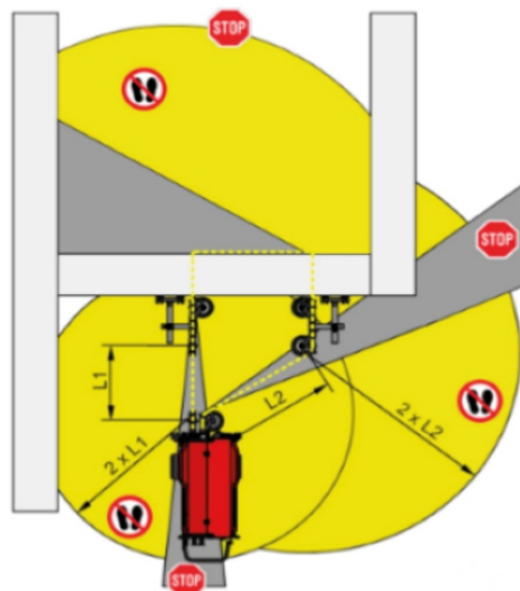
- Během instalace a při provozu lanové pily se nikdy nezdržujte pod pracovní oblastí. Padající předměty mohou způsobit těžká poranění.
- Zásadně dodržujte bezpečnostní vzdálenost minimálně 2 m od všech dílů, které se při provozu pohybují.



2.5.1 Popis nebezpečné oblasti

K nebezpečné oblasti u lanových pil patří oblasti, ve kterých:

- **(A)** mohou být osoby zasažené vymrštěným diamantovým lanem,
- **(B)** mohou být osoby zasaženy odlétávajícími kusy.



2.5.2 Nebezpečná oblast A (vyobrazená žlutě)

Ochrana před vymrštěným diamantovým lanem.

Obecně musíte vycházet z toho, že diamantové lano může na jakémkoli libovolném místě prasknout. Volné konce lana se přitom mohou v nejbližším místě ohybu lana (ve směru tahu) vychýlit v libovolném směru.

Pokyny pro bezpečnou práci:

- Dodržujte bezpečnostní vzdálenost od bodů ohybu ve všech směrech. Bezpečnostní vzdálenost by měla činit minimálně dvojnásobek poloměru délky lana, která by se uvolnila v případě prasknutí lana.
- Zásadně pracujte pouze tehdy, když jsou na stavební konstrukci nasazená vedení lana. Zkrátíte tím uvolněnou délku lana a výrazně zmenšíte nebezpečnou oblast.
- Nezdržujte se v nebezpečných oblastech! Dbejte na to, aby do nebezpečných oblastí nevstupovaly třetí osoby!

2.5.3 Nebezpečná oblast B (vyobrazená šedě)

Ochrana před odlétávajícími úlomky.

Při běžném provozu lanové pily nebo v případě prasknutí lana mohou být ve směru tahu diamantového lana s velkou energií odmrštěny předměty (např. úlomky stavební konstrukce nebo odlomené diamantové perly). Toto nebezpečí obecně hrozí u každé volné části lana. Nebezpečné oblasti proto navíc zahrnují koridory, které se rozprostírají podél volných délek lana ve směru tahu a za ně.

Pokyny pro bezpečnou práci:

- Pokud nebyla provedena doplňující bezpečnostní opatření proti odlétávajícím úlomkům, např. ochranné stěny, ochranné závěsy nebo kryty lana, není délka těchto koridorů omezená.
- Pokud možno používejte vždy ochranné trubky pro volné délky lana.
- Při provozu lanové pily nikdy neprocházejte nebezpečnými koridory!

2.6 Požadavky na obsluhu

Lanovou pilu smí obsluhovat pouze speciálně vyškolení odborníci na řezání betonu. Musí být kompletně seznámeni s obsahem tohoto návodu k obsluze a vyškolení specialistou **Hilti** ohledně bezpečného používání.



Odpovědný obsluhující pracovník si musí být vědomý možných nebezpečí a odpovědnosti za bezpečnost i vůči ostatním osobám. Obsluha odpovídá za zajištění nebezpečné oblasti pomocí zamezení přístupu a ochranných zařízení.

Přitom se musí zohlednit národní předpisy a zákony a dále návod k obsluze a bezpečnostní pokyny použitého příslušenství (např. řezacího lana, upevňovacího příslušenství, zvedacích zařízení, kompresoru atd).

3 Popis

3.1 Přehledy výrobků

3.1.1 Součásti systému

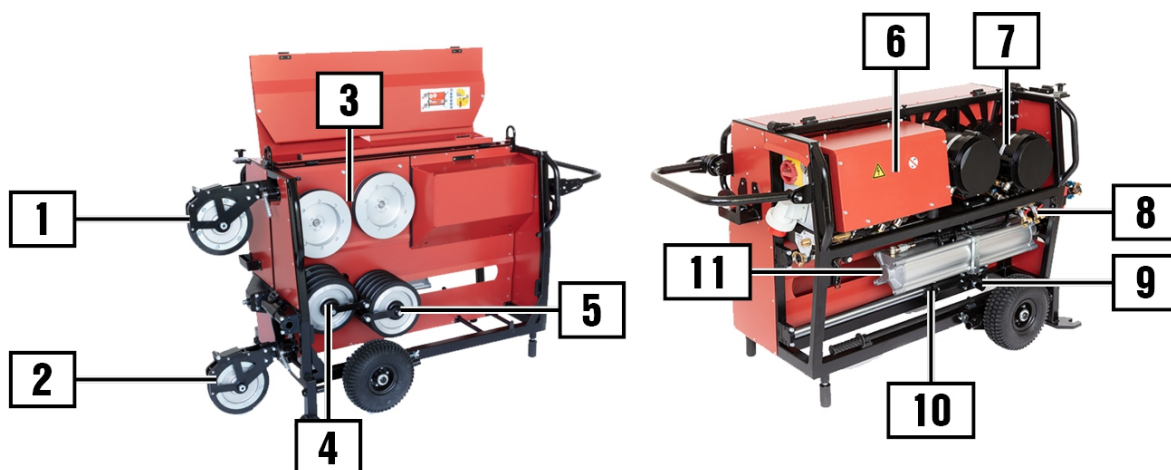


- ① Pohonná jednotka DSW 1510-CA
- ② Kufř s příslušenstvím
- ③ Bezdrátové dálkové ovládání DST WRC-CA (kufř)
- ④ Kompresor

- ⑤ Vodní trysky
- ⑥ Bezdrátové dálkové ovládání DST WRC-CA
- ⑦ Pneumatická hadice
- ⑧ Vodní hadice
- ⑨ Jednoduché stojany s kladkami DSW-SPP 240



3.1.2 Pohonná jednotka DSW 1510-CA



- | | |
|-------------------------------------|--|
| ① Vodící kladka (volná strana) | ⑦ Hnací motory |
| ② Vodící kladka (tahová strana) | ⑧ Přípojky přívodu vody pro vodní trysky |
| ③ Hnací kladky | ⑨ Blokování rozběhu |
| ④ Kladky zásobníku lana (pevné) | ⑩ Vedení zdvihacího válce |
| ⑤ Kladky zásobníku lana (pohyblivé) | ⑪ Zdvihací válec |
| ⑥ Kryt elektrických součástí | |

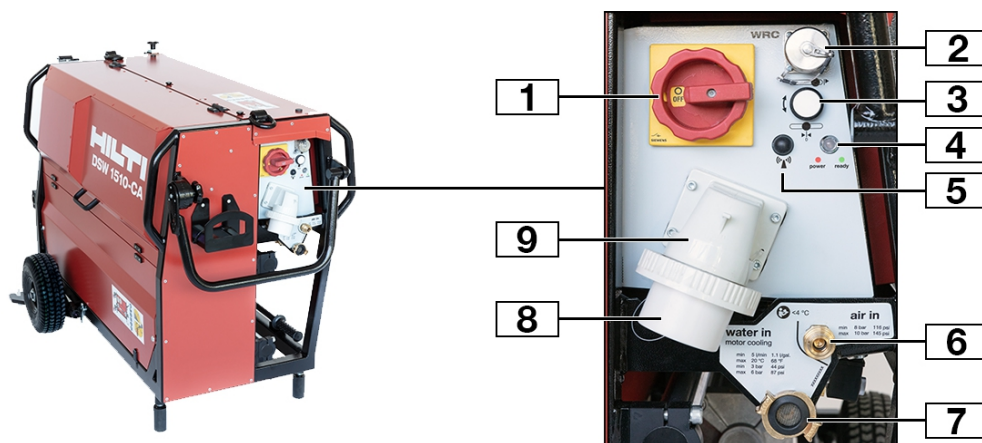
3.1.3 Transportní prostředky



- | | |
|---|--|
| ① Transportní oka | ⑤ Uchycení pákové tyče |
| ② Transportní držadlo (nastavitelné) | ⑥ Páková tyč |
| ③ Opěrné patky (ukotvení) | ⑦ Nožičky (vyrovnání) |
| ④ Transportní kolo se sklápěcím zařízením | ⑧ Transportní držák pro bezdrátové dálkové ovládání DST WRC-CA |

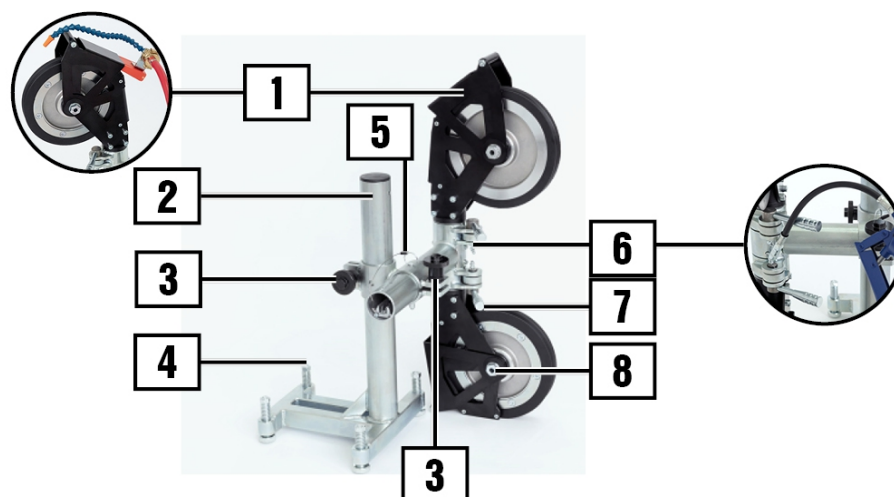


3.1.4 Ovládací panel



- | | |
|---|--|
| ① Hlavní vypínač | ⑥ Přípojka hadice stlačeného vzduchu |
| ② Přípojka pro kabel dálkového ovládaní | ⑦ Přípojka hlavního přívodu vody |
| ③ Ovládací tlačítko „Napnutí lana“ | ⑧ Ochranný kryt (přípojka elektrického proudu) |
| ④ LED kontrolka | ⑨ Přípojka elektrického napájení |
| ⑤ Anténa | |

3.1.5 Stojan s kladkami DSW-SPP 240



- | | |
|--|---|
| ① Kryt kladky s uchycením pro trysku chladicí vody | ⑤ Pojistný kolík proti přetočení |
| ② Stojan s kladkami | ⑥ Maznice |
| ③ Upínací šroub (nastavení vodící jednotky lana) | ⑦ Upínací páčka (nastavení vodících kladek) |
| ④ Vyrovnávací šrouby | ⑧ Osa vodící kladky s montážním úchytem (ochranné trubky) |

3.2 Použití v souladu s určeným účelem

Popsaný výrobek je elektropneumatická lanová pila s integrovaným zásobníkem lana. Výrobek je určený pro technickou demolici nebo demontáž oceli, betonu a kamenných, resp. zděných struktur v pozemních a inženýrských stavbách. Doporučený způsob práce je řezání za mokra, při kterém voda chladí diamantové lano a váže prach.

Pro řezání za sucha jsou nutná diamantová lana speciálně vhodná pro příslušné použití a další ochranná zařízení kvůli ochraně osob a prostředí před prachem.



Lanovou pilu smí obsluhovat pouze speciálně vyškolení odborníci na řezání betonu, dále nazývaní uživatelé. Musí být kompletně seznámeni s obsahem tohoto návodu k obsluze a vyškolení specialistou **Hilti** ohledně bezpečné obsluhy.

Odpovědný uživatel si musí být vědomý možných nebezpečí a odpovědnosti za bezpečnost i vůči ostatním osobám.

3.3 Obsah dodávky

Pohonná jednotka, kompresor, 2 jednoduché stojany s kladkami, kufr s příslušenstvím a nářadím, 2 vodní trysky, pneumatické hadice, vodní hadice, návod k obsluze



Bezdrátové dálkové ovládání DST WRC-CA se dodává samostatně.

Další systémové produkty schválené pro váš výrobek najdete v **Hilti Store** nebo na: www.hilti.group.

3.4 Nálepky na výrobku

Na výrobku se nacházejí následující nálepky:

	<p>Schéma: Vedení diamantového lana Nebezpečné oblasti při provozu lanové pily</p>
--	--

3.5 Princip práce

Lano je poháněno dvěma elektromotory, které jsou opatřené dvěma hnacími kladkami. Diamantové lano je vedeno okolo dvou hnacích kol a kladek zásobníku lana v pohonné jednotce. Pomocí vodicích kladek na přední straně pohonné jednotky je diamantové lano vedeno ke stojanům s kladkami na řezané stavební konstrukci nebo prvku a zase zpátky k pohonné jednotce.

Napnutí lana se provádí pomocí pneumatického zdvihacího válce.

Posuv lana funguje na principu obráceně pracujícího kladkostroje. Posuv vpřed, respektive vtahování lana, zajišťuje roztahování dvou paketů kladek. Maximální délka lana v zásobníku činí 14,2 m. Minimální potřebná délka lana v pohonu činí 4,4 m.

Vedení lana v pohonu

Vedení lana	Délka lana (min.)	Délka lana (max.)	Doporučený spouštěcí tlak
2. úroveň	4,4 m	6,8 m	20%
3. úroveň	5,7 m	9,3 m	25%
4. úroveň	7,0 m	11,8 m	30%
5. úroveň	8,2 m	14,2 m	35%

Kapacita zásobníku lana

Min. kapacita lana v pohonu	4,4 m
Max. kapacita lana v pohonu	14,2 m
Čistá kapacita zásobníku lana	9,8 m



4 Technické údaje

4.1 Pohonná jednotka DSW 1510-CA

Rozměry (D × Š × V)	1 620 mm × 785 mm × 980 mm
Hmotnost	345 kg
Výkon pohonu (celkový)	16 kW
Otáčky motoru	200 ot/min ... 1 980 ot/min
Rychlost řezání	3 m/s ... 28 m/s
Průměr (hnací kolo)	280 mm
Průměr (vodící kladka)	240 mm
Třída ochrany podle IEC 60529	IP 54
Teplota prostředí (provoz)	-10 °C ... 45 °C
Teplota prostředí (skladování)	-15 °C ... 50 °C
Kapacita zásobníku lana	9,8 m
Průměr (diamantové lano)	8 mm ... 12 mm

4.2 Přívod vody

Délka vodní hadice (trysky na chladicí vodu)	10 m
Teplota chladicí vody	4 °C ... 20 °C
Minimální/maximální tlak chladicí vody	2 bar ... 6 bar
Min. množství chladicí vody (20 °C)	5 ℓ/min

4.3 Kompresor

Stlačený vzduch	8 bar ... 10 bar
Délka pneumatické hadice	10 m
Množství vzduchu	100 ℓ/min
Přípojka elektrického proudu	230 V

4.4 Bezdrátové dálkové ovládání DST WRC-CA

Hmotnost podle EPTA Procedure-01	1,6 kg
Dosah	20 m
Frekvenční pásmo	2 400 MHz ... 2 483,5 MHz
Max. vysílací výkon	10,9 dBm

4.5 Hodnoty emitovaného hluku

Hladina akustického výkonu	111 dB(A)
Hladina akustického tlaku	79 dB(A)
Nejistota pro hladinu akustického výkonu	3 dB(A)




4.6 Jednoduchý stojan s kladkami DSW-SPP 240

Hmotnost	18 kg + 9 kg
Rozměry (D × Š × V)	400 mm × 400 mm × 800 mm
Minimální dimenzování kotvy (netrhlinový beton)	HKD M16x65

5 Nářadí a příslušenství

5.1 Diamantová lana DS-W






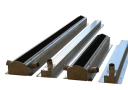


Předpokladem pro bezpečnou a hospodárnou práci je použití kvalitních diamantových lan a lanových spojek uzpůsobených pro příslušné použití a pro lanovou pilu. Diamantová lana jsou nabízena s různými specifikacemi a v různých provedeních.

 Používejte jen lanové spojky příslušné a speciálně uzpůsobené pro vaše řezací lano. Při montáži a použití se řiďte pokyny výrobce.

Lanová pila je dimenzovaná pro použití diamantových lan s průměrem od 8 mm do 12 mm. Na zvláštní přání může výrobce výrobek přizpůsobit také pro použití silnějších diamantových lan.

Pro další informace navštivte www.hilti.group nebo kontaktujte specialistu **Hilti** na diamantové nářadí.

5.2 Příslušenství pro diamantové lanové pily

Příslušenství	Označení	Popis	Materiálové číslo
	Jednoduchý stojan s kladkami DSW-SPP	Vede diamantové lano od pohonné jednotky k řezané stavební konstrukci.	2205152
	Uvolňovací kladka DS-WSRW	Zmenšuje tření o hrany při zahájení nového řezu.	315834
	Ponorné kolo DSW-PW	Umožňuje ponorný řez (zanoření), pokud není možný přístup k zadní straně stavební konstrukce.	365428
	Ponorné kolo (naklápěcí) DSW-PW	Umožňuje po řezech s ponorným kolem finální odříznutí dole.	247620
	Ochranné kryty DSW-WG 250	Snižují nebezpečí poranění o volné části diamantového lana.	2205155
	Protiprachový kryt DSW-DH 1.1-2.0	Snižuje prašnost, např. při řezání za sucha.	2012573
	Zařízení pro svislé řezy DSW-PW1510-CA	Umožňuje řezání sloupů a nosníků.	2301713
	Sada nářadí Hilti	Obsahuje osazovací nástroje a příslušenství.	2048470 2048471 (US)



5.3 Příslušenství a opotřebitelné díly pro systém lanové pily

i Náhradní díly, spotřební materiál a příslušenství schválené **Hilti** pro váš výrobek najdete v **Hilti Store** nebo na: www.hilti.group.

6 Přípravy před prací

6.1 Plánování a bezpečnost

6.1.1 Plánování řezů

Přesnou polohu výřezů si nechte potvrdit vedením stavby a zajistěte, aby případně přeřezávaná vedení, předpínací kabely atd. nepředstavovaly žádné nebezpečí.

Mějte na zřeteli, že může být nutné řezanou součást stavební konstrukce pro demontáž a odvoz rozřezat na menší, transportovatelné kusy (např. kvůli přípustnému zatížení podlahy, nosnosti zvedacích zařízení nebo rozměrům dveří).

6.1.2 Naplánování vedení lana a rozdělení řezu

Důležitými předpoklady pro optimální naplánování rozdělení řezu a vedení lana jsou důkladné proškolení a zkušenosti.

U délky řezu se řiďte výkonovými parametry použitého systému. Neprovádějte řezy s příliš plochým (pomalý postup řezání), resp. špičatým obloukem a ohybem diamantového lana s ostrým úhlem (může dojít k poškození diamantového lana).

Pořadí řezu zvolte tak, aby se diamantové lano nemohlo zaseknout za volné kusy.

- ▶ Před instalací systému naplánujte postup práce.
- ▶ Naplánujte přívod chladicí vody a likvidaci chladicí vody.
- ▶ Dodržujte bezpečnostní pokyny.
- ▶ Stanovte nebezpečnou oblast. Vytvořte zábrany proti přístupu a proveďte bezpečnostní opatření.
- ▶ Naplánujte zajištění, demontáž a transport vyříznuté části stavební konstrukce a připravte opatření pro tyto kroky.
- ▶ Vyznačte řezy. U velkých části stavební konstrukce vyřízněte nejprve menší části, pokud je to nutné.

6.1.3 Kontrola bezpečnosti před instalací

- ▶ Nenacházejí se v oblasti řezání nebezpečná vedení (plyn, voda, elektrický proud atd.)?
- ▶ Jsou jasné vlivy řezacích prací na statiku a dokážou podpěry bezpečně zachytit vznikající síly?
- ▶ Lze vyloučit nebezpečí nebo poškození použitou chladicí vodou?
- ▶ Lze pracovní oblast zajistit tak, aby nemohlo dojít k poranění osob nebo poškození zařízení padajícími nebo odmrštěnými kusy?
- ▶ Lze vyříznuté části stavební konstrukce bezpečně a pod kontrolou odstranit a zlikvidovat?
- ▶ Odpovídá přípojka elektrického proudu a vody, která je k dispozici, specifickým požadavkům?
- ▶ Je k dispozici potřebné vybavení se správnou specifikací?
- ▶ Jsou práce, které se budou provádět, v plném rozsahu schválené vedením stavby?

6.2 Příklady použití vedení lana

Následující příklady použití ukazují nejčastější použití.



i Při nastavení polohy vedení lana a stojanů s kladkami se řiďte podle příkladů uvedených v tomto návodu k obsluze. Jiná vedení lana konzultujte se specialistou na lanové pily.

Pro lepší pochopení vedení lana jsou následující příklady použití vyobrazené bez ochranného krytu.

Příklady použití:

<p>Přímý řez, optimální pro dlouhou životnost diamantového lana</p>	
<p>Svislý řez (uvolňovací kladka) Rychlý proces řezání s vysokým zatížením a kratší životností diamantového lana</p>	
<p>Vodorovný řez</p>	
<p>Výřez pro dveře, vpravo</p>	
<p>Výřez pro dveře, dole</p>	



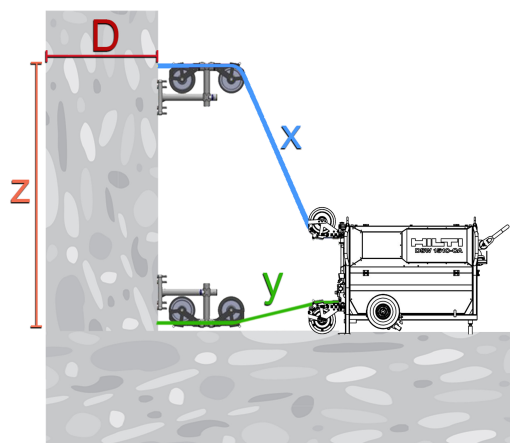
<p>Výřez pro dveře, nahoře</p>	
<p>Výřez pro dveře, vlevo</p>	
<p>Řez sloupu pomocí zařízení pro vodorovné/svislé řezy</p>	
<p>Řez nosníku se zařízením pro vodorovné/svislé řezy</p>	
<p>Ponorný řez Ponorný řez do podlahy zanořením s ponorným kolem</p>	



6.3 Určení potřeby zásobníku a potřebné délky lana

Vysvětlivky:

- **y** : Délka lana (na tahové straně)
- **x** : Délka lana (na volné straně)
- **z** : Délka řezu
- **D** : Tloušťka (stavební konstrukce)



Přibližné výpočty

Potřebná délka lana v zásobníku	Délka lana
$D \times 2$	$4,4 + x + y + z + D \times 2$

6.4 Elektrické napájení a jištění

Zajistěte, aby měl přívod elektrické energie na stavbě, ať se jedná o elektrickou síť, nebo generátor, vždy připojený zemnicí vodič a proudový chránič.

Zajistěte, aby bylo vedení na stavbě jištěno takto:

Napětí 3 × 400 V

Jištění	32 A
Proudový chránič (RCD) typ A nebo typ B	30 mA



Zástrčka náradí se nesmí pozměňovat nebo vyměňovat za jinou. V případě potřeby nechte odborníkem s elektrotechnickou kvalifikací vyměnit prodlužovací kabel s dodanou zásuvkou zařízení.

Schéma zapojení kabelu do zásuvky CEE (3 x 400 V, 32 A)

	L1	Fáze 1
	L2	Fáze 2
	L3	Fáze 3
	N	Nulový vodič
	PE	Ochranný vodič (zem)



Lanová pila pracuje i tehdy, když má přívod proudu pouze 4 vodiče (3 fáze a 1 uzemnění).

6.5 Použití prodlužovacích kabelů

VÝSTRAHA

Nebezpečí způsobené poškozenými kabely! Jestliže se při práci poškodí síťový nebo prodlužovací kabel, nesmíte se kabelu dotýkat. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

- ▶ Pravidelně kontrolujte přívodní kabel zařízení a v případě poškození jej dejte vyměnit kvalifikovanému odborníkovi.



- ▶ Používejte pouze prodlužovací kabely s dostatečným průřezem schválené pro danou oblast použití. Jinak může dojít k poklesu výkonu nářadí a přehřátí kabelu.
- ▶ Dbejte na to, aby prodlužovací kabel nebyl během provozu pily navinutý na kabelovém bubnu.
- ▶ Pravidelně kontrolujte, zda prodlužovací kabel není poškozený.
- ▶ Poškozené prodlužovací kabely vyměňte.
- ▶ Venku používejte pouze prodlužovací kabely, které jsou pro to schváleny a příslušně označeny.

Minimální průřezy vodičů u prodlužovacích kabelů

	Délka kabelu			
	≤ 50 m	> 50 m a ≤ 75 m	> 75 m a ≤ 135 m	> 135 m a ≤ 200 m
Minimální průřez vodiče*	4 mm ²	6 mm ²	10 mm ²	16 mm ²

* Údaje platí při teplotách okolního prostředí pod 30 °C.

6.6 Požadavky na přípojku chladicí vody

- ▶ Při teplotě vody 20 °C je pro chlazení pohonu zapotřebí cca 5 l/min.
 - ▶ Je-li chladicí výkon příliš malý, aktivuje se ochranné vypnutí lanové pily.
- ▶ Používejte jen čistou chladicí vodu, nepoužívejte slanou vodu (např. mořskou vodu).
- ▶ Pokud je v přívodním potrubí vody nízký tlak, nainstalujte zpětný ventil, abyste zabránili příp. znečištění přiváděné vody.
- ▶ Při příliš vysokém tlaku v potrubí (nad 6 bar) používejte redukční ventil.

7 Uvedení do provozu

7.1 Umístění a přípojky

7.1.1 Požadavky na místo instalace

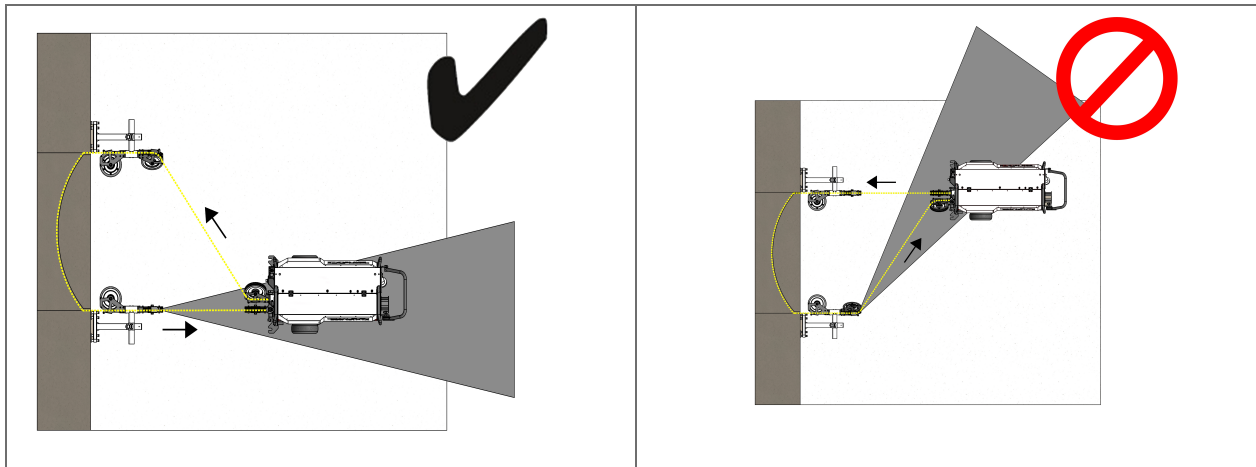
Základním předpokladem pro bezpečnou a efektivní práci je dostatečně dimenzované upevnění řezacího systému s ohledem na specifika podkladu. Pohon stavte jen na plochý a rovný podklad.

Pokud lano během řezání uvázne, může se pohon posunout ve směru tahu lana. Upevněte pohon proti nežádoucímu posunutí kotvami v patce nebo upínacím popruhem. Pohon umístěte pokud možno tak, aby byly kusy lana uvolněné při jeho prasknutí co možná nejkratší.

Správné a nesprávné umístění pohonné jednotky

Při stanovení vhodného místa pro pohonnou jednotku dodržujte následující požadavky:





7.1.2 Instalace pohonné jednotky

VÝSTRAHA

Nebezpečí poranění! Nebezpečí poranění při pádu stojanu s kladkami!

- ▶ Pro upevnění stojanů s kladkami používejte výhradně kotvy, které jsou vhodné pro příslušný podklad. Dodržujte pokyny k použití v návodu k použití kotvy.

Hilti Kovové expanzní kotvy HKD M16 jsou obecně vhodné pro upevnění do netrhlinového betonu. Nicméně za určitých podmínek může být nutné alternativní upevnění.

POZOR! Pro použití v trhlinovém betonu, zdivu, umělém nebo přírodním kameni a podobně nejsou HKD M16 vhodné.

S jakýmkoli dotazy ohledně bezpečného upevnění se obraťte na technický servis společnosti **Hilti**.

1. Převeďte pohonnou jednotku na požadované místo. → Strana 34
2. Pákovou tyčí sklopte obě kola.
3. Pohonnou jednotku vyrovnejte pomocí nožiček (vyrovnání) tak, aby stála stabilně a bezpečně.
4. Zajistěte pohonnou jednotku proti posunutí kotvami v patkách (upevnění) nebo upínacími popruhy.

7.1.3 Vyvrtní průchozích otvorů pro vedení lana

U staveb s velmi silnými stěnami vyřízněte kus stavební konstrukce mírně kónicky. Tak bude možné kus stavební konstrukce po vyříznutí snadněji odstranit.

1. Zkontrolujte polohu průchozích otvorů.
2. Průchozí otvory vyvrtajte diamantovou jádrovou vrtačkou na vodícím stojanu.

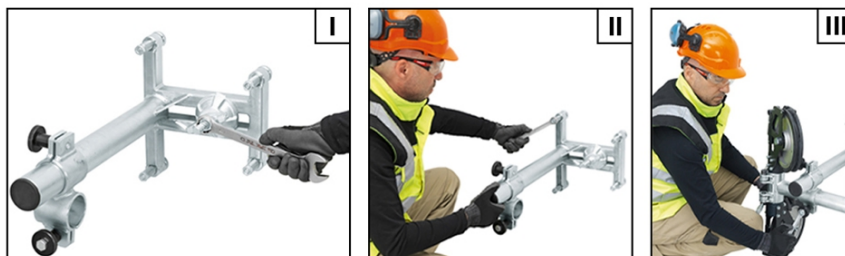
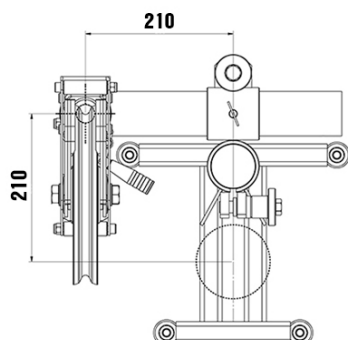
- U staveb s menší tloušťkou stěn nebo při velkých přípustných tolerancích lze průchozí otvory vyvrtat také pomocí vrtacího kladiva.
- Minimální průměr otvoru: **tloušťka (diamantového lana) × 1,5**.

3. Vhodným nástrojem zaoblete hrany otvorů.



7.1.4 Upevnění stojanu s kladkami

i Kovové expanzní kotvy **Hilti M16** jsou obecně vhodné pro upevňování do netrhlinového betonu. Nicméně za určitých podmínek může být nutné alternativní upevnění. V případě otázek ohledně bezpečného upevnění se obraťte na technický servis **Hilti**.



⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí poranění! Nebezpečí poranění při pádu stojanu s kladkami!

► Pro upevnění stojanů s kladkami používejte výhradně kotvy, které jsou vhodné pro příslušný podklad. Dodržujte pokyny k použití v návodu k použití kotvy.

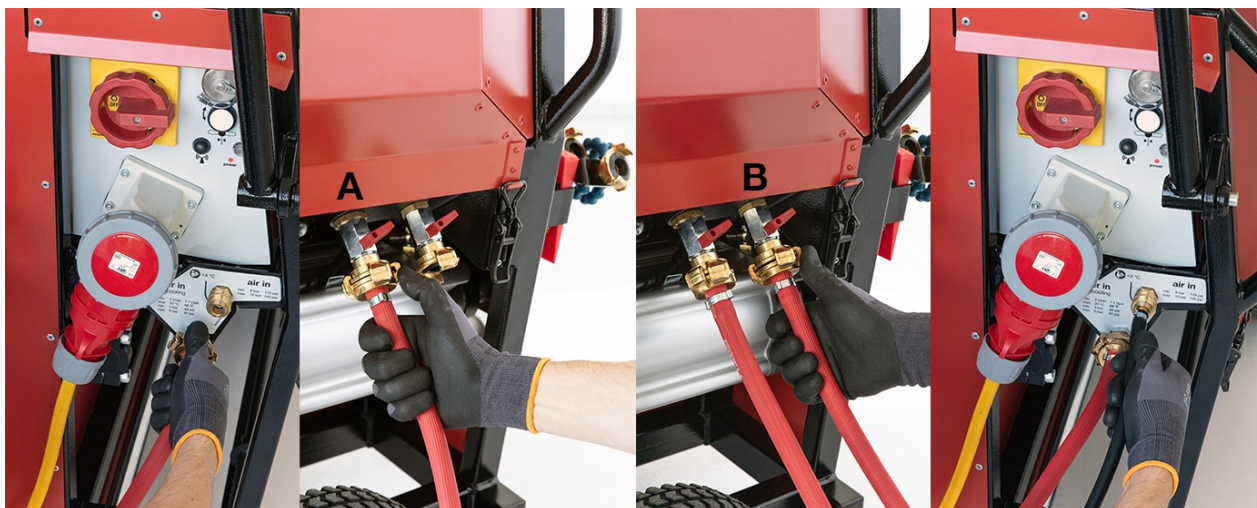
1. Vyznačte otvor pro kotvu pro stojan s kladkami.
2. Vyvrtejte otvor pro kotvu a vyčistěte ho.
3. Vsaďte kotvu a osazovacím nástrojem ji roztáhněte.
4. Zašroubujte upínací vřeteno až nadoraz a povolte ho o 1 otáčku.
5. Úplně vyšroubujte 4 vyrovnávací šrouby na stojanu s kladkami.
6. Nasadte stojan s kladkami na upínací vřeteno a stojan vyrovnejte.
7. Našroubujte upínací matici na upínací vřeteno a matici utáhněte plochým klíčem **(I)**.
8. Stejně utáhněte vyrovnávací šrouby tak, aby stojan s kladkami rovně a pevně dosedal na podklad **(II)**.
9. Nasadte vodicí jednotku lana se sponou na stojan a vodicí jednotku lana vyrovnejte.
10. Plochým klíčem utáhněte upínací šroub vodicí jednotky lana **(III)**.

7.1.5 Připojení elektrického proudu, vody a stlačeného vzduchu

Zajistěte, aby byl vypínač v poloze **VYPNUTO** a bylo stisknuté tlačítko **NOUZOVÉHO ZASTAVENÍ**.

i Ventily chladicí vody jsou otevřené, když je pohonná jednotka vypnutá. Když chcete přerušit tok chladicí vody při vypnuté pohonné jednotce, zavřete ručně ventily chladicí vody.





1. Nainstalujte pohonnou jednotku na stavbě. → Strana 22
2. Připojte hadici chladicí vody k přípojce na pohonné jednotce a k přívodu vody na stavbě.
3. Připojte obě hadice chladicí vody k rozvodům **(A)** a **(B)**.
4. Vedte hadice chladicí vody k místu řezání a připojte k hadicím chladicí vody trysky chladicí vody.
5. Otevřete vodní ventily na rozvodech.
6. Otevřete přívod vody na stavbě.

Voda může protékat, protože je hlavní vypínač v poloze **VYPNUTO**.

7. Umístěte kompresor do blízkosti pohonné jednotky.
 - ▶ Kompresor stojí na místě, na kterém se nemůže namočit.
8. Pneumatickou hadicí spojte kompresor s pohonnou jednotkou.
9. Připojte elektrický proud a zapněte kompresor.
 - ▶ Dodržujte pokyny v návodu k obsluze kompresoru (max. 10 bar).
10. Odstraňte ochranný kryt z přípojky elektrického proudu tím, že povolíte bezpečnostní objímku otočením proti směru hodinových ručiček.
11. Připojte pohonnou jednotku vhodným kabelem ke zdroji elektrického proudu.

7.2 Spárování bezdrátového rádiového ovládání DST WRC-CA

Pohonná jednotka musí být při spárování s rádiovým dálkovým ovládáním DST WRC-CA připojená k elektrické síti.

1. Odstraňte ochrannou krytku z přípojky pohonné jednotky.
2. Zapojte konektor kabelu dálkového ovládání do přípojovací zdířky a zašroubujte pojistnou objímku.
 - ▶ Správné zajištění je potvrzeno slyšitelným zacvaknutím.
3. Zapojte konektor kabelu dálkového ovládání do přípojovací zdířky bezdrátového dálkového ovládání.
4. Hlavní vypínač pohonné jednotky nastavte na **ZAPNUTO**.
5. Hlavní vypínač bezdrátového dálkového ovládání nastavte na **ZAPNUTO**.
6. Postupujte podle pokynů k instalaci na obrazovce.
7. Přečtěte si příslušnou kapitolu k režimu **Lanová pila** v návodu k obsluze bezdrátového dálkového ovládání DST WRC-CA.



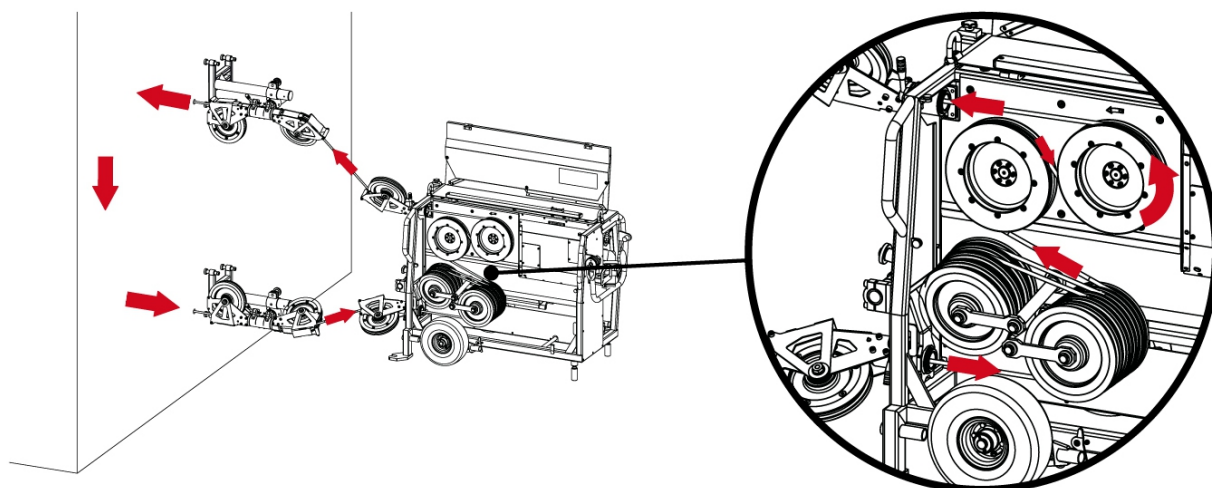
7.3 Diamantové lano

7.3.1 Montáž lanových spojek a spojování diamantového lana

i Řiďte se a dodržujte pokyny v návodu k použití diamantového lana a lanových spojek.

7.3.2 Průběh diamantového lana a směr řezání

Na obrázku je znázorněný průběh diamantového lana stavební konstrukcí a pohonnou jednotkou ve směru řezu.

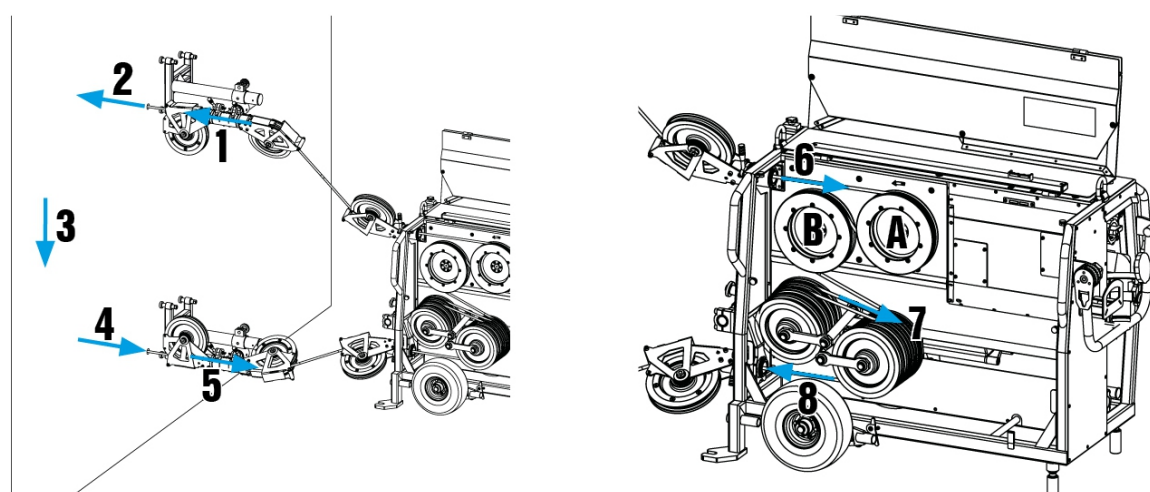


i Pro kontrolovaný chod diamantového lana používejte vodící kladky a volné délky diamantového lana zkraťte na minimum.

Délka a výška oblouku řezu ovlivňují rychlost a životnost diamantového lana.

Řiďte se značkou směru řezání na diamantovém laně. Směr řezání poznáte také podle kónického tvaru diamantových perel. Strana s úzkým průměrem ukazuje vždy ve směru řezání.

7.3.3 Vedení diamantového lana



1. Než vstoupíte do nebezpečné oblasti, vždycky stiskněte tlačítko **NOUZOVÉHO ZASTAVENÍ** nebo **vypínač** na dálkovém ovládaní.
2. Diamantové lano protáhněte dutou osou stojanu s kladkami (volná strana) **(1)**.
3. Diamantové lano ved'te prvním průchozím otvorem ve stavební konstrukci **(2)**.
4. Diamantové lano ved'te ze zadní strany stavební konstrukce druhým průchozím otvorem **(3)**.



5. Diamantové lano protáhněte dutou osou stojanu s kladkami (tahová strana) **(4)**.
6. Otevřete kryt pohonné jednotky.
7. Diamantové lano protáhněte dutou osou vodicí kladky (volná strana) **(6)**.
8. Diamantové lano veďte po směru hodinových ručiček okolo hnací kladky **(A)**.
9. Diamantové lano veďte proti směru hodinových ručiček okolo druhé hnací kladky **(B)**.
 - ▶ Diamantové lano vede okolo hnacích kladek esovitě.
10. Diamantové lano veďte v úrovni zásobníku lana, která je potřebná podle délky lana **(7)**.



Při vedení v příslušných úrovních zásobníku lana dodržujte pořadí!

Pro využití celé kapacity zásobníku lana postavte pohonnou jednotku tak, aby se na začátku musela obsadit pokud možno jen první úroveň zásobníku lana.

- Zbývá příliš mnoho diamantového lana → Diamantové lano zkraťte nebo postavte pohonnou jednotku dál od stavební konstrukce.
- Zbývá příliš málo diamantového lana → Použijte delší diamantové lano nebo postavte pohonnou jednotku blíže ke stavební konstrukci.

11. Diamantové lano protáhněte dutou osou vodicí kladky (tahová strana) **(8)**.
12. Zkruťte diamantové lano na jeden běžný metr o 1 až 1,5 otáčky proti směru hodinových ručiček.



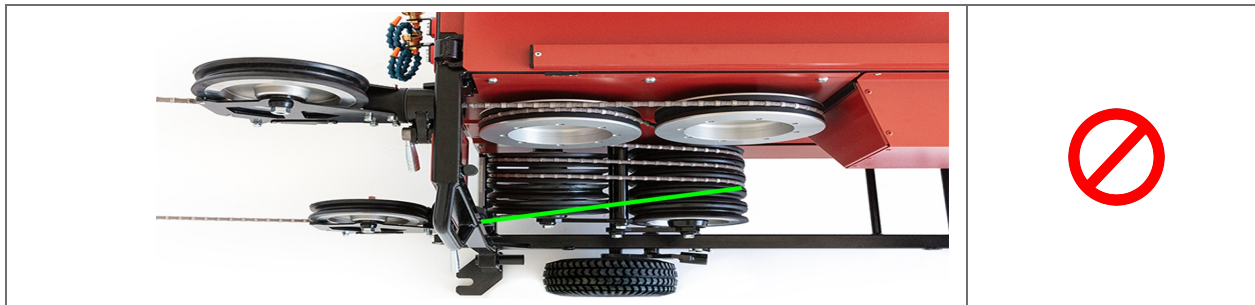
Díky zkroucení se diamantové lano opotřebovává rovnoměrně.

Pro usnadnění zkroucení můžete na konec lana navázat oko a použít ho jako pomůcku pro otáčení.

13. Spojte konce lana lanovou spojkou.
 - ▶ Dodržujte požadavky a pokyny k montáži od výrobce!
14. Povolte upínací šroub vodicí kladky (tahová strana) a nastavte vodicí kladku tak, aby byla v ose s diamantovým lanem.
 - ▶ Vyznačovací drážky ukazují polohu úrovní zásobníku lana a usnadňují vyrovnaní.
15. Zkontrolujte, zda lano leží správně v drážkách hnacích kladek, kladek zásobníku lana a vodicích kladek.
16. (Pracovní krok prováděný dvěma osobami) Zkontrolujte lehký chod diamantového lana tím, že diamantové lano popotáhnete rukou sem a tam.
 - ▶ Diamantovým lanem se dá snadno pohybovat → Hrany průchozího otvoru jsou dostatečně zaoblené!
 - ▶ Diamantovým lanem se dá pohybovat jen ztěžka → Zaoblete víc hrany průchozího otvoru!

7.3.4 Kontrola vyrovnaní diamantového lana / vodicí kladky (volná strana)





7.3.5 Napnutí diamantového lana

1. Diamantové lano položte na hnací kladky a nasadíte na zásobník lana. → Strana 25
2. Hlavní vypínač nastavte na **ZAPNUTO**.
3. Zapněte kompresor.
4. Napněte diamantové lano stisknutím ovládacího tlačítka **Napnutí lana** na pohonné jednotce.
5. Vyrovnejte všechny vodící kladky pohonné jednotky s vodícími kladkami na stojanech s kladkami.
6. Zkontrolujte, zda lano leží uprostřed drážek hnacích kladek, kladek zásobníku lana a vodících kladek.
7. Zkontrolujte celý průběh lana.
8. Posuňte blokování rozběhu úplně ke zdvihacímu válci a blokování rozběhu pevně zajistěte.

7.3.6 Příprava chlazení diamantového lana

i Motory se musí chladit i při řezání za sucha. Používejte uzavřený vodní okruh a odpadní vodu odvádějte k odtoku nebo do nádrže.
S postupem řezání může být nutné vodní trysky znovu seřadit.

1. Připojte k přívodu vody vodní trysky.
2. Připojte přívod vody k přípojkám na pohonné jednotce.
3. Umístěte vodní trysky do správné polohy (přední strana stavební konstrukce).
4. Namiřte trysku na místo, kde diamantové lano vstupuje do stavební konstrukce.
 - ▶ Diamantové lano musí chladicí vodu vtahovat do průchozího otvoru.
5. Umístěte vodní trysky do správné polohy (zadní strana stavební konstrukce).
6. Namiřte trysku na místo, kde diamantové lano vstupuje do stavební konstrukce.
 - ▶ Diamantové lano musí chladicí vodu vtahovat do průchozího otvoru.

7.3.7 Montáž ochranných krytů

i Do nebezpečné oblasti vstupujte pouze po stisknutí tlačítka **NOUZOVÉHO ZASTAVENÍ** nebo vypínače na bezdrátovém dálkovém ovládaní.
Pokud možno používejte vždy kryty lana, zvýšíte tím bezpečnost na stavbě.



- ▶ Řiďte se pokyny k montáži v návodu k použití ochranných krytů.



8 Obsluha

8.1 Kontroly před začátkem řezání

Než začnete lanovou pilu používat, zkontrolujte následující bezpečnostní otázky:

- ▶ Jsou jednoznačně definované nebezpečné oblasti a je zajištěno, že při provozu do nebezpečných oblastí nikdo nevstoupí?
- ▶ Jsou namontované ochranné kryty?
- ▶ Jsou řádně nainstalované potřebné podpěry a kryty?
- ▶ Jsou dostatečně stabilně namontované jednotlivé části vybavení?
- ▶ Je diamantové lano namontované ve směru chodu a lze ho lehce ručně táhnout řezem?
- ▶ Jsou vodící kladky vyrovnané v ose s diamantovým lanem?
- ▶ Má válec posuvu dostatečně volnou délku zdvihu a je správně nastavené blokování rozběhu?
- ▶ Jsou elektrický proud, voda a stlačený vzduch správně připojené, bezpečně položené a zajištěné?
- ▶ Jsou vodní trysky nastavené ve správné poloze (diamantové lano má vodu vtahovat do řezu)?
- ▶ Splňuje přípojka elektrického proudu a vody požadované podmínky?

8.2 Spuštění a rozběhnutí pohonné jednotky

i Než začnete řezat, musí být splněné následující předpoklady:

- ✓ Hlavní vypínač pohonné jednotky a bezdrátového dálkového ovládání je nastavený na **ZAPNUTO**.
- ✓ Kontrolka na pohonné jednotce a na bezdrátovém dálkovém ovládání svítí zeleně.
- ✓ Pneumatický systém je připojený a natlakovaný.
- ✓ Přívod vody je připojený a přitéká chladicí voda.

1. Hlavní vypínač nastavte na **ZAPNUTO**.
2. Zapněte bezdrátové dálkové ovládání DST WRC-CA.
3. Vzdalte se z nebezpečné oblasti.
4. Uvolněte tlačítko **NOUZOVÉHO ZASTAVENÍ** na bezdrátovém dálkovém ovládání.
5. Potvrďte identifikaci pomocí bezdrátového dálkového ovládání.
6. Zvolte aktuální úroveň zásobníku lana.
 - ▶ Úroveň zásobníku lana odpovídá počtu použitých párů kladek zásobníku lana.
7. Převezměte navržené hodnoty pro otáčky a tlak, nebo hodnoty přizpůsobte.
8. Stiskněte a podržte 3 sekundy stisknuté tlačítko Start na bezdrátovém dálkovém ovládání.
 - ▶ Pohon se spustí.



- ▶ Zapne se přívod vody.

i Podrobné informace o nastavení a ovládání najdete v návodu k obsluze bezdrátového dálkového ovládání DST WRC-CA.

8.3 Během provozu lanové pily

⚠ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí těžkých poranění! Nebezpečí poranění při vstoupení do nebezpečné oblasti nebo při nepředvídaných situacích.

- ▶ Ihned stiskněte tlačítko **NOUZOVÉHO ZASTAVENÍ**, pokud se vyskytne nebezpečná, nepředvídaná nebo kritická situace (např. diamantové lano vyskočí z vodící kladky nebo nějaká osoba vstoupí do nebezpečné oblasti).
- ▶ Než vstoupíte do nebezpečné oblasti, stiskněte vždy na dálkovém ovládání tlačítko **NOUZOVÉHO ZASTAVENÍ** nebo **vypínač**.

Během provozu pily se zdržujte mimo nebezpečnou oblast a sledujte:

- nebezpečnou oblast,
- vedení lana a případné vibrace,
- parametry řezání na displeji (příkon, tlak posuvu a rychlost lana),
- chlazení diamantového lana vodou.

i Pokud by diamantové lano při řezání nadměrně vibrovalo, zkontrolujte, zda jsou vodící kladky zarovnané v ose, a v případě potřeby změňte rychlost lana a tlak posuvu.

Na konci řezu se oblouk řezu zploští a v důsledku toho se sníží přítlačná síla diamantového lana a řezný výkon. V případě potřeby zvyšte tlak posuvu nebo změňte nastavení vedení lana, aby vznikl špičatější oblouk řezu.

Orientační hodnoty pro rychlost řezání (beton)

i Úroveň tlaku posuvu zvolte tak, aby úroveň elektrického výkonu činila 80-100%.

Druh provozu	Doporučená rychlost řezání
Za mokra	20 m/s ... 28 m/s
Za sucha	10 m/s ... 15 m/s

Pokyny k chlazení diamantového lana

Druh provozu	Chlazení	Poznámka
Za mokra	Cca 5–8 litrů vody za minutu	Pokud se práší, seřídte vodní trysky.
Za sucha	Chlazení vzduchem Čím je diamantové lano delší, tím je chlazení vzduchem účinnější.	Dbejte na to, aby se diamantové lano příliš nezahřívalo. V případě potřeby použijte vhodné odsávání prachu pro ochlazení lana.



8.4 Změna úrovně zásobníku

i Když válec dosáhne nejvyššího zdvihu, je zásobník lana plný a musíte použít novou úroveň zásobníku lana. Pohon má koncový spínač, který při dosažení automaticky zastaví pohon.

- Poloha ventilu (kompresor) zůstane na **Vysunout válec**.
- Vypne se přívod vody (když je přívod vody nastavený na **AUTOMATICKÝ** nebo **MANUÁLNÍ**).


Na displeji bezdrátového dálkového ovládání DST WRC-CA se zobrazí příslušné hlášení.

1. Než vstoupíte do nebezpečné oblasti, vždycky stiskněte tlačítko **NOUZOVÉHO ZASTAVENÍ** nebo **vypínač** na dálkovém ovládání.
2. Otevřete kryt pohonné jednotky.
3. Stisknutím tlačítka **Napnutí lana** na pohonné jednotce nastavte ventil do neutrální polohy.
4. Stiskněte a držte stisknuté tlačítko **Napnutí lana**, dokud nebude zdvižný válec v neutrální poloze.


i Zdvihací válec se zasouvá tak dlouho, dokud držíte stisknuté ovládací tlačítko **Napnutí lana** nebo dokud není zdvihací válec zasunutý až nadoraz. Jakmile pustíte ovládací tlačítko **Napnutí lana**, zůstane zdvihací válec v aktuální poloze.

5. Položte diamantové lano na další úroveň zásobníku lana.
6. Upravte polohu vodící kladky (tahová strana) podle nových úrovní zásobníku lana.
7. Napněte lano tlačítkem **Napnutí lana**.
8. Zkontrolujte, zda lano leží správně v drážkách vodících kladek a kladek zásobníku lana.
9. Zavřete kryt pohonné jednotky.
10. Vzdalte se z nebezpečné oblasti.
11. Uvolněte tlačítko **NOUZOVÉHO ZASTAVENÍ** na bezdrátovém dálkovém ovládání.
12. Na bezdrátovém dálkovém ovládání nastavte aktuální úroveň zásobníku lana.
13. Pokračujte v řezání. → Strana 28

8.5 Odstavení pohonné jednotky (přerušeni provozu pily)

1. Pokud je lanová pila v režimu **AUTO**, aktivujte pomocí bezdrátového dálkového ovládání režim .
2. Snižte otáčky.
3. Snižte tlak.
4. Bezdrátovým dálkovým ovládáním vypněte přívod vody a pohonnou jednotku.

8.6 Odstavení pohonné jednotky (ukončení provozu pily)

1. Pokud je lanová pila v režimu **AUTO**, aktivujte pomocí bezdrátového dálkového ovládání režim .
2. Snižte otáčky.
3. Snižte tlak.
4. Vypněte motor.
 - ▶ Vypne se přívod vody (pokud je přívod vody nastavený na **AUTO**).
5. Než vstoupíte do nebezpečné oblasti, vždycky stiskněte tlačítko **NOUZOVÉHO ZASTAVENÍ** nebo **vypínač** na dálkovém ovládání.



6. Stisknutím ovládacího tlačítka **Napnutí lana** nastavte válce do neutrální polohy.
7. Hlavní vypínač nastavte na **VYPNUTO**.
8. Najděte lanovou spojku a rozpojte ji.
9. Vyjměte diamantové lano z pohonu.
10. Vyčistěte pohonnou jednotku a stojany s kladkami. → Strana 31
11. Kladky zásobníku lana uveďte do transportní polohy a upevněte je upínacím popruhem.
12. Demontujte stojany s kladkami.

9 Péče a údržba

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Provádění ošetřování a údržby se zapojenou síťovou zástrčkou může mít za následek těžká poranění a popáleniny.

- ▶ Před veškerým ošetřováním a údržbou vždy vytáhněte síťovou zástrčku!

Údržba

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Neodborné opravy elektrických součástí mohou způsobit těžká poranění a popáleniny.

- ▶ Opravy na elektrických částech smí provádět pouze odborník s elektrotechnickou kvalifikací.
- Pravidelně kontrolujte všechny viditelné díly, zda nejsou poškozené, a ovládací prvky, zda správně fungují.
- V případě poškození a/nebo poruchy funkce výrobek nepoužívejte. Nechte ho ihned opravit v servisu **Hilti**.
- Po ošetřování a údržbě nasadte všechna ochranná zařízení a zkontrolujte funkci.



Pro bezpečný provoz používejte pouze originální náhradní díly a spotřební materiál. Nami schválené náhradní díly, spotřební materiál a příslušenství pro svůj výrobek najdete v **Hilti Store** nebo na: www.hilti.group.

9.1 Čištění pohonné jednotky

POZOR

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Pronikající voda může způsobit životu nebezpečný úraz elektrickým proudem.

- ▶ Před čištěním pohonné jednotky bezpodmínečně odpojte hlavní přívod elektrického proudu.

Při čištění dodržujte následující pokyny:





- Pohonnou jednotku čistíte tekoucí vodou s nízkým tlakem (např. vodní hadicí).
- Bezdrátové dálkové ovládání, kompresor a konektory se nesmí čistit tekoucí vodou.
- Pohonnou jednotku a stojany s kladkami v případě potřeby vyčistíte také mezi jednotlivými fázemi řezání. Nečekejte s čištěním příliš dlouho, protože ulpívající kal vznikající při řezání rychle zasychá.
- Při každém čištění opticky zkontrolujte, zda nejsou pohonná jednotka a stojany s kladkami poškozené, a zkontrolujte lehký chod pohyblivých dílů. Poškozené a špatně fungující díly ihned vyměňte, abyste zabránili úrazům a následným škodám.

1. Hlavní vypínač nastavte na **VYPNUTO**.
2. Vytáhněte síťovou zástrčku z hlavního přívodu elektrického proudu.
3. Odstraňte ulpívající zbytky z krytu.
4. Otevřete kryt pohonné jednotky.
5. Vyčistěte kladky zásobníku lana a hnací kladky.
6. Vyčistěte zdvihací válec a vodicí jednotku.

9.2 Vyfoukání zbytků vody z okruhu chladicí vody a motorů



Při teplotách nižších než 4 °C (39 °F) se musí voda v okruhu vody před pracovními přestávkami delšími než hodinu nebo před uložením vyfoukat stlačeným vzduchem.

1. Odstraňte z pohonné jednotky přívodní hadici vody a vypouštěcí hadici.
2. Otevřete vodní ventily na rozvodech vody.
3. Vyfoukejte stlačeným vzduchem přívod vody na pohonu.
 - ▶ Stlačený vzduch foukejte do pohonu tak dlouho, dokud nepřestane vytékat voda.

9.3 Provedení údržby



Řiďte se pokyny k použití v návodu k použití mazacího lisu.

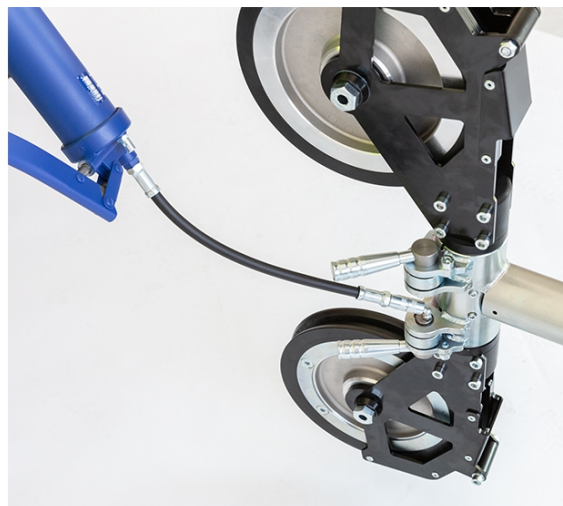


1. Nastavte zdvihací válec tak, aby byla pístnice úplně vysunutá.
2. Vyčistěte pístnice hadrem a sprejem **Hilti**.
3. Pohybuje válci, abyste mohli vyčistit i části pístnice, které jsou zakryté vodicími ložisky.



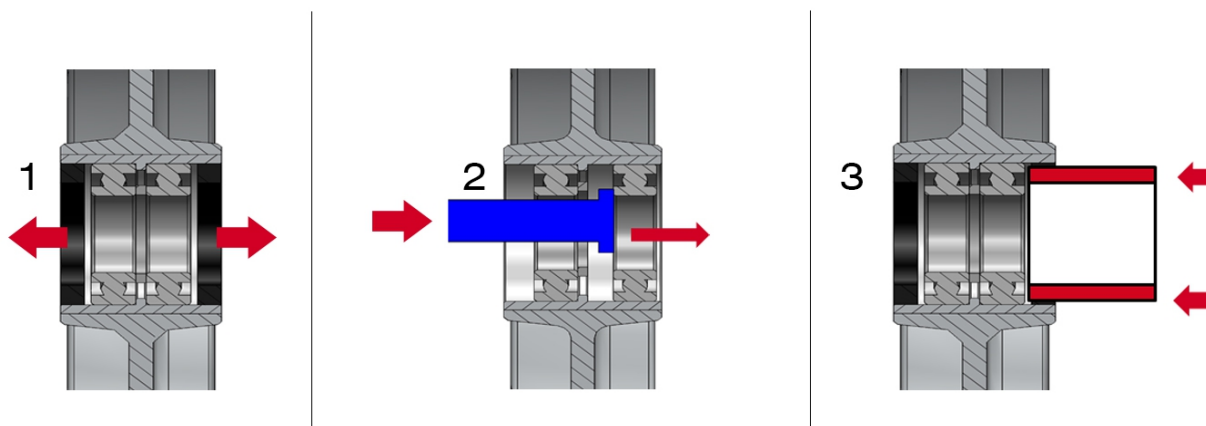
4. Připojte spojovací hadičku mazacího lisu k maznici.
5. Vtlačte mazivo do maznice 2.

i Mazivo vtlačujte tak dlouho, dokud nezačne vytékat u pístnic. Vyčistíte tím ložiska.



6. Namažte vodicí kladky na pohonné jednotce a stojany s kladkami.

9.4 Výměna gumových kol na jednoduchém stojanu s kladkami DSW-SPP 240



1. Demontujte kladku.
2. Odstraňte opotřebené těsnicí kroužky (2 kusy) **(1)**.
3. Odstraňte kuličková ložiska tím, že vhodným nástrojem vytlačíte kuličková ložiska zevnitř ven **(2)**.
4. Zalisujte nová kuličková ložiska **(3)**.

i Před zalisováním zkontrolujte správné usazení kuličkového ložiska. Lisovací nástroj nasazujte výhradně na vnější kroužek kuličkového ložiska.

5. Zalisujte nové těsnicí kroužky.
6. Namažte těsnicí kroužky tukem.
7. Povolte šrouby (8 ks TX 45) upevňovacího kroužku.
8. Odstraňte opotřebené gumové kolo.
9. Vyčistěte kontaktní plochy na nosiči kola a upevňovacím kroužku.
10. Namontujte nové kolo a upevňovací kroužek.
11. Utáhněte šrouby (8 ks TX 45) upevňovacího kroužku utahovacím momentem 25 Nm.
 - ▶ Je provedená údržba kladky, která je připravená k montáži.



10 Přeprava a skladování

Přeprava

- ▶ Pro přepravu používejte držadla, která jsou k tomu určena. Zajistěte, aby byla držadla neustále čistá a nebyla mastná.
- ▶ Nezvedejte a nepřenášejte těžká břemena. Používejte vhodné zvedací a transportní prostředky a těžká břemena případně rozdělte mezi více osob.
- ▶ Dbejte na bezpečné upevnění při přepravě. Stroj a jeho součásti při přepravě zajistěte proti sklouznutí a pádu.
- ▶ Přeprava stroje pomocí jeřábu se smí provádět pouze pomocí schváleného zvedacího zařízení za určená místa. Před přepravou zajistěte, aby byly všechny demontovatelné díly bezpečně upevněné, pohonná jednotka byla zaaretovaná a byl namontovaný koncový doraz. Nikdy se nezdržujte pod zdviženými břemeny.
- ▶ Po každé přepravě zkontrolujte případné poškození všech viditelných dílů a bezvadnou funkci ovládacích prvků.

Skladování

- ▶ Tento výrobek skladujte vždy s odpojenou síťovou zástrčkou.
- ▶ Nezapomeňte, že se stroj může převrátit. Stroj stavte jen na pevný, rovný podklad. Lanovou pilu navíc podepřete na podkladu pomocí naklápěcích kladek natočených dopředu.
- ▶ Tento výrobek skladujte v suchu a mimo dosah dětí a nepovolaných osob.
- ▶ Po delším skladování zkontrolujte případné poškození všech viditelných dílů a bezvadnou funkci ovládacích prvků.

10.1 Přeprava pohonné jednotky

VÝSTRAHA

Nebezpečí poranění! Nezajištěná pohonná jednotka může při přepravě způsobit škody.

- ▶ Když pohonnou jednotku přeppravujete na přívěsu nebo v dodávce, vyklopte kola nahoru a pohonnou jednotku a ostatní součásti zajistěte upínacími popruhy.

Při nakládání do vozidla nebo vykládání z vozidla nebo na přívěs používejte vhodné zvedací prostředky (např. vysokozdvíhový vozík, jeřáb) nebo zvedák. Kladky zásobníku lze před přepravou zajistit dodacím upínacím popruhem. Pro přemísťování jeřábem použijte příslušná transportní oka.



1. Povolte aretaci transportního držadla.



2. Vyklopte transportní držadlo do vodorovné polohy.
 - ▶ Zuby aretace jsou přesně zasunuté do sebe.
3. Utáhněte aretaci transportního držadla.
4. Zasuňte pákovou tyč do uchycení na sklápěcím mechanismu.
5. Povolte západku a pákovou tyčí sklopte kolo dolů.
 - ▶ Západka opět zaskočí.
6. Zopakujte kroky na druhé straně.
 - ▶ Pohonná jednotka je nyní připravená na přepravu.

i Pohonnou jednotku mohou v případě komplikovaného přístupu přepravovat také dvě osoby.



7. Držte pohonnou jednotku za určená transportní držadla.

11 Tabulka s poruchami

Porucha	Možná příčina	Řešení
Lanová pila se neroz- běhne.	Příliš ostré hrany u stavební konstrukce.	▶ Příslušným nářadím srazte hrany a řezací lano nejdříve ručně zabruste.
	Nové řezací lano vážne v řezu, který byl vytvořen použitým řezacím lanem.	▶ Ukončete řez s opotřebovaným řezacím lanem nebo použijte tenčí lano. ▶ Vytvořte pomocný otvor, kterým lze protáhnout nové řezací lano.
	Příliš dlouhý kontakt řezacího lana s betonem.	▶ Namontujte více vratných kladek nebo uvolňovacích kladek.
	Příliš velké napnutí lana.	▶ Zmenšete napnutí lana pomocí regulačního ventilu tlaku vzduchu.
	Řezací lano je namontované proti směru chodu.	▶ Zkontrolujte směr chodu řezacího lana.
Hnací kolo prokluzuje / lano není unášené.	Řezací lano je poškozené.	▶ Vyměňte řezací lano.
	Příliš malé napnutí lana.	▶ Zvyšte napnutí lana.




Porucha	Možná příčina	Řešení
Hnací kolo prokluzuje / lano není unášené.	Hnací kolo je příliš opotřebené.	▶ Vyměňte hnací kolo.
Při rozběhnutí vyskočí řezací lano z hnací nebo vodící kladky.	Nepoužili jste blokování rozběhu.	▶ Použijte blokování rozběhu (Zaaretujte upínací objímku hned za vzduchovým válcem.).
	Řezací lano je namontované proti směru chodu.	▶ Zkontrolujte směr chodu řezacího lana.
Nestejněměrné/jednostranné opotřebenění řezacího lana.	Lano jste před spojkami nezkroutili.	▶ Zkruťte řezací lano na každý metr vzhledem k řezané ploše o cca 1 až 1,5 otáčky doleva. Po každém větším řezu s různým počtem otočení zkruťte řezací lano znovu.
Prasklé lano hned za spojením.	Špičatý ohyb řezacího lana na hraně stavební konstrukce.	▶ Pro zploštění úhlu ohybu namontujte další vodící kladky.
	Únava materiálu řezacího lana v důsledku příliš dlouhého používání a stárnutí.	▶ Použijte nové řezací lano.
	Únava materiálu řezacího lana v důsledku příliš velkého ohybu lana u spojky.	▶ Zmenšete ohyb lana pomocí kloubových spojek.
Řezací lano se vytáhne ze zalisovaného spoje.	Lisovací kleště s příliš malou lisovací silou.	▶ Použijte lisovací kleště s minimálně 8 t.
	Nesprávné nebo opotřebené lisovací čelisti.	▶ Zkontrolujte lisovací čelisti a v případě potřeby je vyměňte.
	Řezací lano jste nezasunuli dostatečně hluboko do spojky.	▶ Zasuňte řezací lano do spojky až k přednímu dorazu. ▶ Řezací lano podle předpisů a čistě zkraťte.
Řezací lano bouchá a velmi silně vibruje.	Příliš malé napnutí lana.	▶ Zvyšte napnutí lana.
	Vzdálenost mezi vodícími kladkami je příliš velká (příliš velká volná délka lana).	▶ Pro zmenšení délky lana namontujte další stojany s kladkami. ▶ Postavte lanovou pilu blíže k řezu. ▶ Namontujte kratší řezací lano.
	Drážky mezi vedením lana a naklápěcími kladkami nejsou navzájem vyrovnané.	▶ Nastavte naklápěcí kladky tak, aby byly vyrovnané s vratnými kladkami.



Porucha	Možná příčina	Řešení
Řezací lano velmi silně a s vysokou frekvencí vibruje.	Napnutí lana je v poměru k délce řezu příliš velké.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zvětšete délku řezu. ▶ Zmenšete napnutí lana.
	Nesprávné otáčky.	▶ Nastavte správné otáčky.
Řezací lano je příliš opotřebené.	Příliš malá rychlost řezání, resp. příliš nízké otáčky.	▶ Zvyšte otáčky pohonu, resp. rychlost řezání.
	Příliš malé chlazení řezacího lana.	▶ Zajistěte, aby bylo k místu řezu přiváděno dostatečné množství vody.
	Příliš krátká délka řezu, resp. kontaktu.	▶ Zvyšte délku řezu, resp. kontaktu.
	Napnutí lana je v poměru k délce řezu příliš velké.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zvětšete délku řezu. ▶ Zmenšete napnutí lana.
	Velmi abrazivní materiál.	▶ Použijte jinou specifikaci řezacího lana.

12 Chybové kódy

 Když kontaktujete servis **Hilti**, poznamenejte si zobrazené chybové kódy. Usnadněte tím vyhledání poruchy a její odstranění.

Porucha	Možná příčina	Řešení
Er100: Přerušilo se spojení se spárovaným partnerským zařízením.	Spárované partnerské zařízení není zapnuté nebo je mimo dosah.	▶ Zapněte spárované partnerské zařízení.
		▶ Zmenšete vzdálenost mezi bezdrátovým dálkovým ovládáním a pohonnou jednotkou.
Er200: Zásobník lana je plný.	Zdvihový válec je maximálně vysunutý.	▶ Zastavte provoz pily a změňte úroveň zásobníku lana. → Strana 30
		▶ Zkraťte diamantové lano.
		▶ Umístěte pohonnou jednotku dál od řezu.
Er202: Je otevřený kryt zásobníku lana.	Kryt zásobníku lana není zavřený.	▶ Zavřete kryt pohonné jednotky.
Er204: Elektrická závada.	Závada v elektrice.	▶ Výrobek vypněte a znovu zapněte.
		▶ Kontaktujte servis Hilti .
Er205: Chyba frekvenčního měniče.	Vyskytla se chyba u frekvenčního měniče.	▶ Výrobek vypněte a znovu zapněte.
		▶ Kontaktujte servis Hilti .
Er206: Příliš vysoké napětí.	Napětí elektrického napájení nad přípustným rozsahem.	▶ Použijte zdroj elektrického proudu s přípustnými hodnotami napětí.
		▶ Kontaktujte odborného elektrikáře na stavbě.



Porucha	Možná příčina	Řešení
Er207: Ochranné vypnutí kvůli přetížení.	Přetrvávající přetížení pohonné jednotky.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zajistěte, aby se diamantové lano mohlo volně pohybovat řezem. ▶ Zmenšete zatížení motorů.
Er208: Příliš nízké napětí.	Napětí elektrického napájení pod přípustným rozsahem.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Použijte zdroj elektrického proudu s přípustnými hodnotami napětí. ▶ Použijte kratší přívodní kabel s větším průřezem. ▶ Kontaktujte odborného elektrikáře na stavbě.
Er209: Ochranné vypnutí kvůli příliš vysoké teplotě.	Teplota pohonné jednotky a elektriky mimo přípustný rozsah.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ochladte pohonnou jednotku tekoucí chladicí vodou. ▶ Zvyšte průtočné množství chladicí vody.

13 Likvidace

Nářadí **Hilti** je vyrobené převážně z recyklovatelných materiálů. Předpokladem pro recyklaci materiálů je jejich řádné třídění. V mnoha zemích odebírá **Hilti** staré nářadí k recyklaci. Informujte se v servisu **Hilti** nebo u prodejního poradce.



- ▶ Nevyhazujte elektrické nářadí, elektronická zařízení a akumulátory do smíšeného odpadu!

14 Záruka výrobce

- ▶ V případě otázek ohledně záručních podmínek se obraťte na místního partnera **Hilti**.





Hilti Corporation
Feldkircherstraße 100
9494 Schaan | Liechtenstein

Designation: Wire Saw

DSW 1510-CA (01)

2006/42/EC	EN 15027	EN 300328 V 2.1.1
2011/65/EU	EN 60204-1	EN 301489-1 V2.2.0
2014/53/EU		EN 301489-17 V3.2.0
		EN 62311: 2008

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Tahar Zrilli".

Dr. Tahar Zrilli
Head of Quality and Process Management
Business Area Electric Tools & Accessories

Schaan, 16.04.2021

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Johannes Wilfried Huber".

Johannes Wilfried Huber
Senior Vice President
Business Unit Diamond



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.:+423 234 21 11

Fax:+423 234 29 65

www.hilti.group



2238924